

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

## Gouvernance publique

F. 2012 — 1894

[2012/203636]

**21 JUIN 2012. — Arrêté ministériel fixant les règles selon lesquelles les candidats figurant sur une liste de candidats sont visualisés sur l'écran d'un ordinateur de vote lors des élections locales et provinciales**

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

Vu le Décret du 25 mai 2012 portant l'organisation du vote numérique lors des élections locales et provinciales, l'article 10, alinéa trois;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mai 2012 portant délégation des compétences en matière d'organisation des processus numériques lors des élections communales, des élections des conseils de district, des élections du conseil de l'aide sociale et des élections provinciales au Ministre flamand chargé des affaires intérieures, l'article 11, alinéa premier,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les communes qui utilisent un système de vote numérique, les candidats figurant sur une liste de candidats pour les élections locales et provinciales sont visualisés sur l'écran de l'ordinateur de vote selon les dispositions des articles 2 et 3 du présent arrêté.

**Art. 2.** Si une liste compte dix-neuf candidats ou moins, ces candidats sont visualisés dans une seule colonne, l'un en dessous de l'autre.

Si une liste compte plus de dix-neuf, mais moins de trente-neuf candidats, les candidats sont distribués uniformément sur deux colonnes. Si le nombre de candidats n'est pas divisible par deux, la première colonne comptera un candidat plus que la deuxième colonne.

Si une liste compte trente-neuf candidats ou plus, les candidats sont distribués uniformément sur trois colonnes. Si le nombre de candidats n'est pas divisible par trois, la première colonne compte un candidat de plus que les deux autres colonnes ou les deux premières colonnes comptent un candidat plus que la troisième colonne.

**Art. 3.** Les numéros et les noms des candidats sont affichés en caractères foncés dans une case claire sur un fond foncé. Le nom de famille se trouve à la première ligne de la case en majuscules. Le prénom ou le nom usuel sont repris à la deuxième ligne en minuscules avec l'initiale en majuscule. Les deux noms sont alignés sur la gauche de la case.

Il peut être dérogé des dispositions à l'alinéa premier si la longueur des noms rend impossible l'arrangement, visé à l'alinéa premier.

Bruxelles, le 21 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Intégration civique,  
du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

G. BOURGEOIS

## VLAAMSE OVERHEID

## Landbouw en Visserij

N. 2012 — 1895

[C - 2012/35714]

**8 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen**

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op het decreet van 23 december 2005 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2006, artikel 25;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen, artikel 1, 1<sup>o</sup> en artikel 6;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 maart 2012;

Gelet op advies 51.258/3 van de Raad van State, gegeven op 2 mei 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 13 januari 1973,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 7 maart 2008 tot uitvoering van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2007 betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen worden de woorden « onder het besluit » vervangen door de woorden « onder het besluit van 19 oktober 2007 ».

**Art. 2.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 2. De bevoegde entiteit, vermeld in artikel 1, 1<sup>o</sup>, van het besluit van 19 oktober 2007 en vermeld in dit besluit, is het Departement Landbouw en Visserij. Het hoofd van het departement kan een afdeling van het departement aanwijzen als bevoegde entiteit. ».

**Art. 3.** In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door wat volgt :

« De adviescommissie, vermeld in artikel 1, 9°, van het besluit van 19 oktober 2007, bestaat uit vijf stemgerechtigde leden. »;

2° in het tweede lid, punt 3°, worden de woorden « de afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling van » opgeheven;

3° in het tweede lid wordt punt 4° opgeheven;

4° in het vierde lid worden de woorden « het tweede lid, 2°, 3° en 4° » vervangen door de woorden « het tweede lid, 2° en 3° »;

5° in het vierde lid worden de woorden « De afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling » vervangen door de woorden « Het Departement Landbouw en Visserij ».

Brussel, 8 juni 2012.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

F. 2012 — 1895

[C — 2012/35714]

**8 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires**

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,

Vu le décret du 23 décembre 2005 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2006, article 25;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires, articles 1, 1° et 6;

Vu l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 28 mars 2012;

Vu l'avis 51.258/3 du Conseil d'Etat, donné le 2 mai 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 13 janvier 1973,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 7 mars 2008 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2007 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et aux attestations de spécificité des produits agricoles et des denrées alimentaires, les mots « par arrêté » sont remplacés par les mots « par l'arrêté du 19 octobre 2007 ».

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. L'entité compétente, visée à l'article 1<sup>er</sup>, 1°, de l'arrêté du 19 octobre 2007 et visée au présent arrêté, est le Département de l'Agriculture et de la Pêche. Le chef du département peut désigner une division du département comme entité compétente. »

**Art. 3.** A l'article 3 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa premier est remplacé par ce qui suit :

« La commission consultative, visée à l'article 1<sup>er</sup>, 9° de l'arrêté du 19 octobre 2007, est composée de cinq membres à voix délibérative. »;

2° au deuxième alinéa, point 3°, les mots « de la Division de Développement agricole durable » sont abrogés;

3° au deuxième alinéa, le point 4° est abrogé;

4° au quatrième alinéa, les mots « à l'alinéa deux, 2°, 3° et 4° » sont remplacés par les mots les mots « à l'alinéa deux, 2° et 3° »;

5° au quatrième alinéa, les mots « La Division de Développement durable » sont remplacés par les mots « Le Département de l'Agriculture et de la Pêche ».

Bruxelles, le 8 juin 2012.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,  
K. PEETERS